



AUTORIDAD DE REGULACIÓN Y FISCALIZACIÓN  
DE TELECOMUNICACIONES Y TRANSPORTES

### Resolución Administrativa Homologación

ATT-DJ-RA-H-TL LP 452/2022

#### ANEXO

<b>FECHA DE EMISION:</b>	23 de Junio del 2022	<b>CÓDIGO:</b>	ATT-DJ-RA-H-TL LP 452/2022
<b>FECHA DE VENCIMIENTO:</b>	22 de Junio del 2027		

### CERTIFICADO DE HOMOLOGACIÓN

<b>1 CATEGORÍA (S)</b>	a) Teléfonos inalámbricos b) Transeptores y Transmisores (excepto equipos inherentes a radiodifusión)			
<b>2 SUBCATEGORIA (S)</b>	a) Teléfono móvil inalámbrico b) Transmisor de baja potencia			
<b>3 NOMBRE Y DIRECCIÓN DEL FABRICANTE</b>	Hitachi Industrial Equipment Systems Co., Ltd. 1-1, Higashinarashino 7-Chome, Narashino-shi, Chiba 275-8611 Japan			
<b>4</b>	<b>PRODUCTO</b>	<b>MARCA</b>	<b>MODELO</b>	
	CPTrans-MGW	Hitachi Industrial Equipment Systems Co., Ltd.	CP-QGWG-E2S-1	
<b>5 ORGANISMO INTERNACIONAL</b>	FCC		<b>NÚMERO DE CERTIFICADO</b>	
			Correspondiente al módulo LTE, modelo EG25-G: XMR201903EG25G	
<b>TECNOLOGÍA</b>		<b>GSM</b>	<b>UMTS</b>	<b>LTE</b>
<b>6 RANGO DE FRECUENCIAS (MHZ)</b>	<b>GSM 850</b> 824 – 849		<b>Banda II</b> 1.850 – 1.910	<b>Banda 2</b> 1.850 – 1.910
	<b>GSM 1900</b> 1.850 – 1.910		<b>Banda IV</b> 1.710 – 1.755 <b>Banda V</b> 824 – 849	<b>Banda 4</b> 1.710 – 1.755 <b>Banda 5</b> 824 – 849 <b>Banda 7</b> 2.500 – 2.570 <b>Banda 12</b> 699 – 716 (*)

Firmado Digitalmente  
Verificar en:



E-LP-4295/2022

**La Paz:** 13 de Calacoto entre av. Los Sauces y av. Costanera Nro. 8260.  
**Telf:** 2-772266 - 2- 615000  
**Fax:** 2-772299

**Cochabamba:** Av. Ballivian y España (El Prado) Nro. 683 primer piso.  
**Telf:** 4-581182 - 4-451184  
4-4581185

**Santa Cruz:** Av. Beni (entre 4to y 5to anillo) calle 3, edif. Gardenia Condominio Club Torre Sur. Planta baja of. 2  
**Telf:** 3-120587 - 3-3120978

**Tarija:** Calle Padilla esquina Alejandro del Carpio Nro. 878  
**Telf:** 6-644136 - 6-112611

**Línea Gratuita de Protección al Usuario:** 3 de 5  
800-10-6000  
www.att.gob.bo



AUTORIDAD DE REGULACIÓN Y FISCALIZACIÓN  
DE TELECOMUNICACIONES Y TRANSPORTES

### Resolución Administrativa Homologación

ATT-DJ-RA-H-TL LP 452/2022

6	<b>RANGO DE FRECUENCIAS (MHz) (Cont.)</b>		<b>Banda 13</b> 777 – 787 <b>Banda 25</b> 1.850 – 1.915 (**) <b>Banda 26</b> 814 – 849 (**) <b>Banda 25</b> 824 – 849 <b>Banda 38</b> 2.570 – 2.620 <b>Banda 41</b> 2.496 – 2.690 (***)
7	<b>ORGANISMO INTERNACIONAL</b>	FCC	<b>NÚMERO DE CERTIFICADO</b>  Correspondiente al módulo WiFi& BT, modelo FC20: XMR201703FC20
<b>TECNOLOGÍA</b>		<b>WLAN 2,4 GHz</b>	
7	<b>RANGO DE FRECUENCIAS (MHz)</b>	802.11b/g/n(20M): 2.412 – 2.462 802.11n(40M): 2.422 – 2.452	
8	<b>POTENCIA DE SALIDA MEDIDA (dBm)</b>	<b>Conducida</b> <b>Modo 802.11b</b> 2.412MHz: 15,83 2.437MHz: 15,73 2.462MHz: 15,60 <b>Modo 802.11g</b> 2.412MHz: 13,85 2.437MHz: 13,91 2.462MHz: 13,62 <b>Modo 802.11n (20M)</b> 2.412MHz: 13,95 2.437MHz: 13,96 2.462MHz: 13,79 <b>Modo 802.11n (40M)</b> 2.422MHz: 12,79 2.437MHz: 12,81 2.452MHz: 12,82	
9	<b>TIPO DE MODULACIÓN</b>	802.11b: DSSS 802.11g/n/20/n40: OFDM	
10	<b>NÚMERO DE CANALES</b>	802.11b/g/n(20M): 11 802.11n(40M): 7	
11	<b>TIPO DE ANTENA</b>	Externa Fija	
12	<b>GANANCIA DE ANTENA</b>	2dBi	

Firmado Digitalmente  
Verificar en:



E-LP-4295/2022

**La Paz:** 13 de Calacoto entre av. Los Sauces y av. Costanera Nro. 8260.  
**Telf:** 2-772266 - 2- 615000  
**Fax:** 2-772299

**Cochabamba:** Av. Ballivian y España (El Prado) Nro. 683 primer piso.  
**Telf:** 4-581182 - 4-451184  
4-4581185

**Santa Cruz:** Av. Beni (entre 4to y 5to anillo) calle 3, edif. Gardenia Condominio Club Torre Sur. Planta baja of. 2  
**Telf:** 3-120587 - 3-3120978

**Tarija:** Calle Padilla esquina Alejandro del Carpio Nro. 878  
**Telf:** 6-644136 - 6-112611

**Línea Gratuita de Protección al Usuario:** 4 de 5  
800-10-6000  
www.att.gob.bo



AUTORIDAD DE REGULACIÓN Y FISCALIZACIÓN  
DE TELECOMUNICACIONES Y TRANSPORTES

### Resolución Administrativa Homologación

ATT-DJ-RA-H-TL LP 452/2022

13	<b>OTRAS CARACTERISTICAS</b>	GPS, GLONASS, BeiDou, Galileo
14	<b>CONDICIÓN DE LA HOMOLOGACIÓN</b>	Reconocimiento y verificación de una certificación internacional

**Observación. -**

- El certificado de homologación solo se limita al análisis técnico de compatibilidad de radiofrecuencias y parámetros técnicos de comunicación inalámbrica, sin considerar el cumplimiento de otras normas, certificaciones y funcionalidades relacionadas con la aplicación y uso propio del equipo.

(\*) Este equipo debe operar solo en las Bandas señaladas en la NOTA BOL 16 del Plan Nacional de Frecuencias aprobada mediante Resolución Ministerial N° 294 de 08 de noviembre de 2012, modificada mediante Resolución Ministerial N° 223 de 22 de junio de 2016.

(\*\*) Este equipo debe operar solo en las Bandas señaladas en la NOTA BOL 14 del Plan Nacional de Frecuencias aprobada mediante Resolución Ministerial N° 294 de 08 de noviembre de 2012.

(\*\*\*) Este equipo debe operar solo en las Bandas señaladas en la NOTA BOL 21 del Plan Nacional de Frecuencias aprobada mediante Resolución Ministerial N° 294 de 08 de noviembre de 2012.

**Nota. -**

i) El presente certificado no constituye título habilitante para la prestación de servicios de telecomunicaciones, ni autoriza el uso de frecuencias del espectro radioeléctrico.

ii) En caso de difusión de publicidad **escrita o audiovisual** acerca del equipo, se deberá incluir el logo de la ATT y señalar que el equipo fue homologado por esta Autoridad.

iii) El Informe Técnico Jurídico es parte integrante de la Resolución Administrativa como documento que respalda la información en el presente Certificado.

Firmado Digitalmente  
Verificar en:



E-LP-4295/2022

La presente es una versión imprimible de un documento firmado digitalmente en el Sistema de Gestión y Flujo Documental de la ATT.

**La Paz:** 13 de Calacoto entre av. Los Sauces y av. Costanera Nro. 8260.  
**Telf:** 2-772266 - 2- 615000  
**Fax:** 2-772299

**Cochabamba:** Av. Ballivian y España (El Prado) Nro. 683 primer piso.  
**Telf:** 4-581182 - 4-451184  
4-4581185

**Santa Cruz:** Av. Beni (entre 4to y 5to anillo) calle 3, edif. Gardenia Condominio Club Torre Sur. Planta baja of. 2  
**Telf:** 3-120587 - 3-3120978

**Tarija:** Calle Padilla esquina Alejandro del Carpio Nro. 878  
**Telf:** 6-644136 - 6-112611

**Línea Gratuita de Protección al Usuario:** 800-10-6000  
www.att.gob.bo

5 de 5